

6.3.2015

A8-0027/7

Emendamento 7

Liadh Ní Riada, Pablo Echenique, Marisa Matias, Pablo Iglesias, Curzio Maltese, Dimitrios Papadimoulis, Kostadinka Kuneva, Stelios Kouloglou, Sofia Sakorafa, Kostas Chrysogonos, Fabio De Masi, Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis, Tania González Peñas, Lola Sánchez Caldentey, Takis Hadjigeorgiou, Luke Ming Flanagan

a nome del gruppo

Relazione

José Manuel Fernandes

Orientamenti per il bilancio 2016 - Sezione III
2015/2008(BUD)

A8-0027/2015

Proposta di risoluzione

Considerando A bis (nuovo)

Proposta di risoluzione

Emendamento

A bis. considerando che, in un periodo di grave crisi economica e di accresciute divergenze all'interno dell'UE, è necessario incrementare il bilancio dell'Unione onde garantire un livello adeguato di risorse nel bilancio del prossimo anno, con particolare riferimento ai programmi e ai progetti intesi a potenziare la crescita e un'occupazione dignitosa, a eliminare la povertà, nonché a investire in uno sviluppo intelligente, sostenibile ed ecologico; sottolinea che i contributi destinati a tale incremento dovrebbero provenire dall'aumento dei pagamenti a carico degli Stati membri con il maggiore RNL e il più elevato reddito pro capite, correggendo l'attuale sistema squilibrato e iniquo dei criteri di contribuzione; ribadisce che è assolutamente necessario rafforzare il sostegno agli Stati membri, in particolare a quelli che si trovano già in recessione economica, per garantire investimenti nelle infrastrutture, nei servizi sociali, nella ricerca, nell'innovazione e nello sviluppo;

Or. en

AM\1053199IT.doc

PE552.211v01-00

6.3.2015

A8-0027/8

Emendamento 8

Liadh Ní Riada, Pablo Echenique, Marisa Matias, Martina Michels, Pablo Iglesias, Younous Omarjee, Curzio Maltese, Dimitrios Papadimoulis, Kostadinka Kuneva, Stelios Kouloglou, Sofia Sakorafa, Kostas Chrysogonos, Fabio De Masi, Paloma López Bermejo, Lidia Senra Rodríguez, Tania González Peñas, Lola Sánchez Caldentey, Luke Ming Flanagan
a nome del gruppo GUE/NGL

Relazione

A8-0027/2015

José Manuel Fernandes

Orientamenti per il bilancio 2016 - Sezione III
2015/2008(BUD)

Proposta di risoluzione

Paragrafo 1 bis (nuovo)

Proposta di risoluzione

Emendamento

1 bis. ritiene che sia necessario un consistente piano di investimenti pubblici e insiste sulla necessità di abbandonare le attuali politiche dell'Unione europea se si intendono affrontare in modo adeguato i problemi riguardanti la crescita economica sostenibile, la disoccupazione, l'esclusione sociale e le disparità (di reddito); sottolinea la necessità di una nuova strategia affinché l'Europa intraprenda un nuovo corso, che punti alla piena occupazione, a posti di lavoro dignitosi, a salari sufficienti per vivere, alla coesione economica e sociale e alla protezione sociale universale, che garantisca il più elevato tenore di vita, che presti attenzione alle esigenze di sviluppo di tutti gli Stati membri, in particolare di quelli meno sviluppati, e che promuova una vera convergenza in modo da contribuire a ridurre il divario di sviluppo tra Stati membri, oltre alle attuali disuguaglianze economiche, sociali e regionali;

Or. en

AM\1053199IT.doc

PE552.211v01-00

6.3.2015

A8-0027/9

Emendamento 9

João Ferreira, Miguel Viegas, Inês Cristina Zuber, Martina Michels, Marisa Matias, Curzio Maltese, Dimitrios Papadimoulis, Kostadinka Kuneva, Stelios Kouloglou, Sofia Sakorafa, Kostas Chrysogonos, Paloma López Bermejo, Lidia Senra Rodríguez, Pablo Echenique, Tania González Peñas, Lola Sánchez Caldentey, Pablo Iglesias, Neoklis Sylikiotis, Luke Ming Flanagan
a nome del gruppo GUE/NGL

Relazione

A8-0027/2015

José Manuel Fernandes

Orientamenti per il bilancio 2016 - Sezione III
2015/2008(BUD)

Proposta di risoluzione

Paragrafo 1 ter (nuovo)

Proposta di risoluzione

Emendamento

1 ter. condanna fermamente i tagli agli stanziamenti nel settore della scienza e dell'innovazione, in particolare la riduzione di 2,7 miliardi di EUR della dotazione del programma Orizzonte 2020;

Or. en

6.3.2015

A8-0027/10

Emendamento 10

Liadh Ní Riada, Pablo Echenique, Younous Omarjee, Rina Ronja Kari, Marisa Matias, Pablo Iglesias, Martina Michels, Curzio Maltese, Dimitrios Papadimoulis, Kostadinka Kuneva, Stelios Kouloglou, Sofia Sakorafa, Kostas Chrysogonos, Malin Björk, Fabio De Masi, Paloma López Bermejo, Tania González Peñas, Lola Sánchez Caldentey, Dennis de Jong, Luke Ming Flanagan
a nome del gruppo GUE/NGL

Relazione

A8-0027/2015

José Manuel Fernandes

Orientamenti per il bilancio 2016 - Sezione III
2015/2008(BUD)

Proposta di risoluzione

Paragrafo 1 quater (nuovo)

Proposta di risoluzione

Emendamento

1 quater. sottolinea che la disoccupazione rappresenta la questione più urgente per l'Unione europea; ritiene che il rilancio delle economie degli Stati membri e la creazione di nuovi posti di lavoro richiedano l'abbandono delle politiche di austerità dell'Unione europea, in modo da consentire agli Stati membri di perseguire le opzioni strategiche più adatte alla loro situazione specifica; ritiene pertanto che la creazione di posti di lavoro dignitosi e la crescita economica sostenibile debbano essere il punto focale del bilancio dell'Unione europea;

Or. en

6.3.2015

A8-0027/11

Emendamento 11

Rina Ronja Kari, Dennis de Jong, Lidia Senra Rodríguez, Luke Ming Flanagan

a nome del gruppo GUE/NGL

Relazione

A8-0027/2015

José Manuel Fernandes

Orientamenti per il bilancio 2016 - Sezione III
2015/2008(BUD)

Proposta di risoluzione

Paragrafo 2 bis (nuovo)

Proposta di risoluzione

Emendamento

2 bis. ritiene che l'ovvia conseguenza di una riduzione del bilancio dell'Unione europea dovrebbe essere una minore presenza dell'Unione anziché una sua presenza maggiore a un costo inferiore;

Or. en

Emendamento 12

Liadh Ní Riada, Pablo Echenique, Younous Omarjee, Martina Michels, Marisa Matias, Pablo Iglesias, Curzio Maltese, Dimitrios Papadimoulis, Kostadinka Kuneva, Stelios Kouloglou, Sofia Sakorafa, Kostas Chrysogonos, Fabio De Masi, Paloma López Bermejo, Tania González Peñas, Lola Sánchez Caldentey, Luke Ming Flanagan,
a nome del gruppo GUE/NGL

Relazione

A8-0027/2015

José Manuel Fernandes

Orientamenti per il bilancio 2016 - Sezione III
2015/2008(BUD)

Proposta di risoluzione**Paragrafo 3***Proposta di risoluzione*

3. sottolinea che i Fondi strutturali e d'investimento europei rappresentano la quota principale della spesa **per investimenti** nel bilancio dell'UE e sono essenziali per creare posti di lavoro, rilanciare la crescita e rafforzare la **competitività** e l'innovazione; sottolinea che la politica di coesione dell'Unione europea svolge un ruolo decisivo nel sostenere gli investimenti pubblici in settori fondamentali dell'economia, ottenendo risultati tangibili in quanto permette agli Stati membri e alle regioni di uscire dalla crisi attuale **e di conseguire gli obiettivi della strategia Europa 2020**; invita la Commissione e gli Stati membri a compiere ogni sforzo **onde assicurare** una rapida adozione dei programmi operativi restanti nei prossimi mesi, in modo tale da garantire che essi raggiungano la velocità di crociera nel 2016;

Emendamento

3. sottolinea che i Fondi strutturali e d'investimento europei rappresentano la quota principale della spesa nel bilancio dell'UE e sono essenziali per creare posti di lavoro, rilanciare la crescita e rafforzare la **coesione, l'integrazione** e l'innovazione; sottolinea che la politica di coesione dell'Unione europea svolge un ruolo decisivo nel sostenere gli investimenti pubblici in settori fondamentali dell'economia, ottenendo risultati tangibili in quanto permette agli Stati membri e alle regioni di uscire dalla crisi attuale, **aumentando gli stanziamenti destinati al Fondo di coesione e ai Fondi strutturali, segnatamente al FSE e ai programmi come Progress, accordando una particolare attenzione all'occupazione e ai relativi diritti, alla parità di diritti e opportunità, nonché alla lotta per l'eliminazione della povertà**; **sottolinea la necessità di dotare gli Stati membri degli strumenti per aiutare i loro cittadini a uscire dalla crisi; evidenzia a tale riguardo la particolare necessità di investire in settori quali l'istruzione e la mobilità, la ricerca e l'innovazione, le microimprese e le piccole e medie**

imprese, al fine di stimolare la creazione di posti di lavoro, in particolare per i giovani; invita la Commissione e gli Stati membri a compiere ogni sforzo *possibile* ai fini di una rapida adozione dei programmi operativi restanti nei prossimi mesi, in modo tale da garantire che essi raggiungano la velocità di crociera nel 2016;

Or. en

Emendamento 13

Liadh Ní Riada, Pablo Echenique, Younous Omarjee, Rina Ronja Kari, Marisa Matias, Pablo Iglesias, Martina Michels, Curzio Maltese, Dimitrios Papadimoulis, Kostadinka Kuneva, Stelios Kouloglou, Sofia Sakorafa, Kostas Chrysogonos, Malin Björk, Fabio De Masi, João Ferreira, Miguel Viegas, Inês Cristina Zuber, Paloma López Bermejo, Lidia Senra Rodríguez, Tania González Peñas, Lola Sánchez Caldentey, Neoklis Sylikiotis, Takis Hadjigeorgiou, Luke Ming Flanagan
a nome del gruppo GUE/NGL

Relazione**A8-0027/2015****José Manuel Fernandes**

Orientamenti per il bilancio 2016 - Sezione III
2015/2008(BUD)

Proposta di risoluzione**Paragrafo 3 bis (nuovo)***Proposta di risoluzione**Emendamento*

3 bis. ricorda che i servizi di assistenza e le prestazioni sociali sono sotto pressione in tutti gli Stati membri; sottolinea che le decisioni strategiche a livello di Unione europea non dovrebbero avere ripercussioni negative sulla disponibilità o sulla qualità dei servizi di assistenza o delle prestazioni sociali, o sulla capacità degli Stati membri di finanziarli; invita pertanto la Commissione a presentare un progetto di bilancio che rafforzi la capacità degli Stati membri di salvaguardare i loro sistemi di previdenza sociale;

Or. en

6.3.2015

A8-0027/14

Emendamento 14

Dennis de Jong, Liadh Ní Riada, Paloma López Bermejo

a nome del gruppo GUE/NGL

Relazione

José Manuel Fernandes

Orientamenti per il bilancio 2016 - Sezione III
2015/2008(BUD)

A8-0027/2015

Proposta di risoluzione

Paragrafo 3 ter (nuovo)

Proposta di risoluzione

Emendamento

3 ter. rammenta che i vari fondi regionali, strutturali e di coesione sono finalizzati a ridurre il divario tra i diversi livelli di sviluppo economico delle regioni dell'Unione europea; osserva con preoccupazione che una quota sostanziale di tali fondi è versata agli Stati membri più ricchi; è convinto che si tratti di un impiego inefficiente dei fondi in oggetto e che questi ultimi debbano essere riservati agli Stati membri che ne hanno veramente bisogno;

Or. en

Emendamento 15

Liadh Ní Riada, Pablo Echenique, Younous Omarjee, Pablo Iglesias, Marisa Matias, Curzio Maltese, Dimitrios Papadimoulis, Kostadinka Kuneva, Stelios Kouloglou, Sofia Sakorafa, Kostas Chrysogonos, Fabio De Masi, Paloma López Bermejo, Dennis de Jong, Tania González Peñas, Lola Sánchez Caldentey, Luke Ming Flanagan
a nome del gruppo GUE/NGL

Relazione

A8-0027/2015

José Manuel Fernandes

Orientamenti per il bilancio 2016 - Sezione III
2015/2008(BUD)

Proposta di risoluzione**Paragrafo 5***Proposta di risoluzione**Emendamento*

5. sottolinea ***l'importanza della*** mobilità transfrontaliera per consentire all'Europa di trarre vantaggio dalla varietà di competenze professionali delle persone, ampliando nel contempo le opportunità di formazione e di occupazione a tutte le generazioni; ritiene che programmi ***emblematici e di successo a favore della mobilità***, come Erasmus+, producano benefici sia per i singoli sia per l'economia in generale e dovrebbero pertanto essere utilizzati appieno; ***ricorda a tale riguardo che gli aspetti sociali della mobilità devono sempre essere tenuti in considerazione e che la mobilità è uno degli strumenti che possono essere utilizzati per lottare contro la disoccupazione e non dovrebbe essere considerata come l'ultima soluzione;***

5. sottolinea ***che la*** mobilità transfrontaliera ***non è la soluzione per l'alto tasso di disoccupazione e insiste sul fatto che il bilancio dell'Unione europea dovrebbe sostenere le iniziative degli Stati membri per la crescita dell'occupazione, in particolare incentivando gli investimenti e promuovendo la creazione di posti di lavoro nelle regioni con un alto tasso di disoccupazione; sottolinea il ruolo dell'apprendimento e della formazione permanente*** per consentire all'Europa di trarre vantaggio dalla varietà di competenze professionali delle persone, ampliando nel contempo le opportunità di formazione e di occupazione a tutte le generazioni; ritiene che programmi di successo, come Erasmus+, producano benefici sia per i singoli sia per l'economia in generale e dovrebbero pertanto essere utilizzati appieno;

Or. en

6.3.2015

A8-0027/16

Emendamento 16

João Ferreira, Miguel Viegas, Inês Cristina Zuber, Rina Ronja Kari, Marisa Matias, Martina Michels, Younous Omarjee, Curzio Maltese, Dimitrios Papadimoulis, Kostadinka Kuneva, Stelios Kouloglou, Sofia Sakorafa, Kostas Chrysogonos, Malin Björk, Fabio De Masi, Paloma López Bermejo, Lidia Senra Rodríguez, Pablo Echenique, Tania González Peñas, Lola Sánchez Caldentey, Dennis de Jong, Pablo Iglesias, Takis Hadjigeorgiou, Neoklis Sylikiotis, Luke Ming Flanagan
a nome del gruppo GUE/NGL

Relazione

A8-0027/2015

José Manuel Fernandes

Orientamenti per il bilancio 2016 - Sezione III
2015/2008(BUD)

Proposta di risoluzione

Paragrafo 5 bis (nuovo)

Proposta di risoluzione

Emendamento

5 bis. evidenzia il fatto che le politiche di austerità dell'Unione hanno creato una pressione al ribasso sulle retribuzioni reali negli Stati membri e che ciò prolungherà la crisi economica e sociale; sottolinea che il bilancio dell'Unione dovrebbe essere utilizzato per sostenere gli sforzi mirati all'innalzamento delle retribuzioni reali e alla lotta al dumping sociale negli Stati membri;

Or. en

6.3.2015

A8-0027/17

Emendamento 17

Dennis de Jong, Rina Ronja Kari, Liadh Ní Riada, Malin Björk, Fabio De Masi, João Ferreira, Miguel Viegas, Inês Cristina Zuber, Pablo Echenique, Tania González Peñas, Lola Sánchez Caldentey, Pablo Iglesias, Marisa Matias, Luke Ming Flanagan
a nome del gruppo GUE/NGL

Relazione

A8-0027/2015

José Manuel Fernandes

Orientamenti per il bilancio 2016 - Sezione III
2015/2008(BUD)

Proposta di risoluzione

Paragrafo 6 bis (nuovo)

Proposta di risoluzione

Emendamento

***6 bis. considera profondamente
antidemocratico il fatto che la
Commissione si assuma sempre maggiori
poteri di controllo sui bilanci nazionali;***

Or. en

6.3.2015

A8-0027/18

Emendamento 18

**Dennis de Jong, Rina Ronja Kari, Martina Michels, Liadh Ní Riada, Malin Björk,
Luke Ming Flanagan**
a nome del gruppo GUE/NGL

Relazione

A8-0027/2015

José Manuel Fernandes

Orientamenti per il bilancio 2016 - Sezione III
2015/2008(BUD)

Proposta di risoluzione

Paragrafo 6 ter (nuovo)

Proposta di risoluzione

Emendamento

6 ter. ritiene che una migliore esecuzione del bilancio dell'Unione permetterebbe di liberare ingenti risorse; prende atto del rilievo della Corte dei conti, secondo cui, in particolare, i sistemi di controllo sui servizi di audit degli Stati membri funzionano soltanto parzialmente; è del parere che l'assenza di efficaci ed efficienti sistemi di controllo a livello degli Stati membri incida negativamente sul bilancio dell'Unione;

Or. en

6.3.2015

A8-0027/19

Emendamento 19

Miguel Viegas, João Ferreira, Inês Cristina Zuber, Paloma López Bermejo, Lidia Senra Rodríguez, Dennis de Jong, Takis Hadjigeorgiou, Neoklis Sylikiotis, Rina Ronja Kari
a nome del gruppo GUE/NGL

Relazione

A8-0027/2015

José Manuel Fernandes

Orientamenti per il bilancio 2016 - Sezione III
2015/2008(BUD)

Proposta di risoluzione

Paragrafo 8

Proposta di risoluzione

Emendamento

8. accoglie favorevolmente il Piano di investimenti presentato dalla Commissione come un primo passo, che può creare il potenziale per mobilitare 315 miliardi di EUR di investimenti in infrastrutture, istruzione e ricerca, come pure per le PMI e le imprese a media capitalizzazione, al fine di compensare il deficit di investimenti pubblici e privati causato dalla crisi economica e finanziaria; rileva che il bilancio dell'UE dovrebbe costituire la colonna portante di questo Piano di investimenti, mettendo a disposizione il fondo di garanzia di 8 miliardi di EUR necessari in impegni e pagamenti per la dotazione del Fondo europeo per gli investimenti strategici (FEIS); ritiene che il contributo del bilancio dell'UE dovrebbe garantire un ritorno significativo attraverso un maggiore effetto leva; conferma la propria disponibilità a esaminare con la massima attenzione l'iscrizione in bilancio degli impegni finanziari dell'UE nei confronti della BEI relativi all'istituzione del FEIS;

soppresso

Or. en

AM\1053199IT.doc

PE552.211v01-00

Emendamento 20

Liadh Ní Riada, Fabio De Masi, Marisa Matias, Martina Michels, Curzio Maltese, Paloma López Bermejo, Pablo Echenique, Tania González Peñas, Lola Sánchez Caldentey, Lidia Senra Rodríguez, Pablo Iglesias, Luke Ming Flanagan
a nome del gruppo GUE/NGL

Relazione

A8-0027/2015

José Manuel Fernandes

Orientamenti per il bilancio 2016 - Sezione III
2015/2008(BUD)

Proposta di risoluzione**Paragrafo 8***Proposta di risoluzione*

8. accoglie favorevolmente il Piano di investimenti presentato dalla Commissione come un primo passo, *che può creare il potenziale per mobilitare 315 miliardi di EUR di investimenti in infrastrutture, istruzione e ricerca, come pure per le PMI e le imprese a media capitalizzazione, al fine di compensare il deficit di investimenti pubblici e privati causato dalla crisi economica e finanziaria; rileva che il bilancio dell'UE dovrebbe costituire la colonna portante di questo Piano di investimenti, mettendo a disposizione il fondo di garanzia di 8 miliardi di EUR necessari in impegni e pagamenti per la dotazione del Fondo europeo per gli investimenti strategici (FEIS); ritiene che il contributo del bilancio dell'UE dovrebbe garantire un ritorno significativo attraverso un maggiore effetto leva; conferma la propria disponibilità a esaminare con la massima attenzione l'iscrizione in bilancio degli impegni finanziari dell'UE nei confronti della BEI relativi all'istituzione del FEIS;*

Emendamento

8. prende atto del Piano di investimenti presentato dalla Commissione come un primo passo *verso il riconoscimento del problema della mancanza di investimenti nell'Unione europea; si rammarica che l'importo effettivo dei fondi pubblici, soprattutto sotto forma di garanzie pubbliche, sia troppo basso per dare un reale stimolo all'economia europea e per superare il deficit di investimenti pubblici e privati causato dalle politiche di austerità attuate in risposta alla crisi finanziaria; rileva che persino il volume totale previsto per gli investimenti, pari a 315 miliardi di EUR sull'arco di tre anni, costituisce una leva annuale inferiore all'1% del PIL dell'Unione europea; ricorda che la garanzia del bilancio dell'Unione europea rappresenta meno dell'1% del bilancio dell'Unione per i prossimi cinque anni, mentre il bilancio dell'Unione stesso è inferiore all'1% del PIL dell'UE;* rileva che il bilancio dell'UE dovrebbe costituire la colonna portante di questo Piano di investimenti, mettendo a disposizione il fondo di garanzia di 8 miliardi di EUR necessari in impegni e pagamenti per la dotazione del Fondo europeo per gli investimenti strategici

(FEIS); esorta la Commissione e il Consiglio a garantire fonti di finanziamento alternative per questi impegni senza ridurre le risorse disponibili per Orizzonte 2020 e il Meccanismo per collegare l'Europa, in particolare le azioni Marie Curie, l'Istituto europeo di tecnologia (EIT), il programma comune di ricerca (JRP) e le comunità della conoscenza e dell'innovazione (CCI);

Or. en

Emendamento 21

Miguel Viegas, João Ferreira, Inês Cristina Zuber, Fabio De Masi, Liadh Ní Riada, Marisa Matias, Curzio Maltese, Paloma López Bermejo, Pablo Echenique, Tania González Peñas, Lola Sánchez Caldentey, Pablo Iglesias, Luke Ming Flanagan, Kostas Chrysogonos, Stelios Kouloglou, Kostadinka Kuneva, Dimitrios Papadimoulis, Sofia Sakorafa

a nome del gruppo GUE/NGL

Relazione

A8-0027/2015

José Manuel Fernandes

Orientamenti per il bilancio 2016 - Sezione III
2015/2008(BUD)

Proposta di risoluzione**Paragrafo 8 bis (nuovo)***Proposta di risoluzione**Emendamento*

8 bis. sottolinea la necessità di adottare una strategia europea di investimento coerente mediante l'istituzione di un "Programma di investimenti dell'UE per lo sviluppo sostenibile e l'occupazione", che rappresenti almeno il 2% del PIL annuo dell'Unione europea su 10 anni e che dovrebbe integrare analoghi sforzi di investimento pubblico degli Stati membri; osserva che un siffatto programma di investimento si autofinanzerebbe in parte attraverso una più elevata crescita del PIL e un maggiore gettito fiscale; invita la Commissione e il Consiglio a includere le risorse finanziarie supplementari necessarie nelle rispettive proposte per il bilancio 2016;

Or. en

Emendamento 22

Liadh Ní Riada, Fabio De Masi, Marisa Matias, Martina Michels, Curzio Maltese, Dimitrios Papadimoulis, Kostadinka Kuneva, Stelios Kouloglou, Sofia Sakorafa, Kostas Chrysogonos, Paloma López Bermejo, Pablo Echenique, Tania González Peñas, Lola Sánchez Caldentey, Pablo Iglesias, Takis Hadjigeorgiou, Neoklis Sylikiotis, Luke Ming Flanagan
a nome del gruppo GUE/NGL

Relazione

A8-0027/2015

José Manuel Fernandes

Orientamenti per il bilancio 2016 - Sezione III
2015/2008(BUD)

Proposta di risoluzione**Paragrafo 9***Proposta di risoluzione*

9. evidenzia il carattere addizionale e complementare del Piano di investimenti proposto e del bilancio dell'UE nel loro impegno congiunto per rilanciare l'economia e promuovere la creazione di posti di lavoro; sottolinea che il bilancio dell'UE è di per sé un importante strumento di investimento, con un ruolo e una funzione *distinti*, che ha permesso di ottenere risultati tangibili con un chiaro valore aggiunto europeo; è convinto che si debba compiere ogni sforzo necessario per creare sinergie non solo tra *il* Piano di investimenti e il bilancio dell'Unione europea ma anche con i bilanci nazionali, al fine di colmare il divario di investimenti, garantire la convergenza e la stabilità nell'UE e massimizzare l'effetto della spesa pubblica sull'economia reale; sottolinea inoltre l'importanza di rimuovere gli ostacoli che si frappongono agli investimenti, soprattutto per quanto concerne la chiarezza e la prevedibilità del quadro normativo;

Emendamento

9. esprime profondo rammarico per il fatto che il FEIS non costituisce un reale piano di investimenti *pubblico per l'Europa*; sottolinea la necessità di sviluppare un "Programma di investimenti dell'UE per lo sviluppo sostenibile e l'occupazione", che garantisca la creazione di nuovi posti di lavoro e la transizione verso un'economia sostenibile; chiede un sostegno adeguato per le PMI, le microimprese e le imprese sociali; esorta gli Stati membri e la Commissione a ricorrere maggiormente alle obbligazioni emesse dalla BEI e agli strumenti esistenti, come il Fondo europeo per gli investimenti, per sostenere una strategia di ripresa guidata dal settore *pubblico*; sottolinea che il bilancio dell'UE è di per sé un importante strumento di investimento, con un ruolo e una funzione *particolari*, che ha permesso di ottenere risultati tangibili con un chiaro valore aggiunto europeo; è convinto che si debba compiere ogni sforzo necessario per *assicurare il controllo e la responsabilità democratici delle politiche di investimento dell'Unione europea*, creare sinergie non

solo tra *questo* Piano di investimenti e il bilancio dell'Unione europea ma anche con i bilanci nazionali, al fine di colmare il divario di investimenti, garantire la convergenza e la stabilità nell'UE e massimizzare l'effetto della spesa pubblica sull'economia reale, *privilegiando investimenti che riducano lo scarto tra i diversi livelli di sviluppo economico delle regioni e degli Stati membri dell'UE*; sottolinea inoltre l'importanza di rimuovere gli ostacoli che si frappongono agli investimenti, soprattutto per quanto concerne la chiarezza e la prevedibilità del quadro normativo;

Or. en

6.3.2015

A8-0027/23

Emendamento 23

Liadh Ní Riada, Pablo Echenique, Rina Ronja Kari, Martina Michels, Marisa Matias, Pablo Iglesias, Dimitrios Papadimoulis, Kostadinka Kuneva, Stelios Kouloglou, Sofia Sakorafa, Kostas Chrysogonos, Malin Björk, Fabio De Masi, Paloma López Bermejo, Tania González Peñas, Lola Sánchez Caldentey, Dennis de Jong, Luke Ming Flanagan

a nome del gruppo GUE/NGL

Relazione

A8-0027/2015

José Manuel Fernandes

Orientamenti per il bilancio 2016 - Sezione III
2015/2008(BUD)

Proposta di risoluzione

Paragrafo 10 bis (nuovo)

Proposta di risoluzione

Emendamento

10 bis. evidenza che è necessario uno spostamento del bilancio dalle spese militari e di sicurezza a una politica estera imperniata sull'azione civile e sullo sviluppo, e ciò al fine di ridurre la spesa militare a lungo termine; ribadisce la propria posizione secondo cui i fondi a titolo della rubrica 4 devono essere destinati a una politica estera pacifica e civile, che garantisca che l'Unione europea diventi un attore non violento sulla scena internazionale; invita la Commissione a privilegiare il ruolo di mediatore dell'Unione, che dovrebbe ricercare soltanto la composizione civile e pacifica dei conflitti, garantendo nel contempo che essa tenga fede ai propri impegni in materia di eliminazione della povertà, sviluppo sostenibile, Obiettivi di sviluppo del Millennio, controllo degli armamenti, regime TNP e disarmo nucleare;

Or. en

6.3.2015

A8-0027/24

Emendamento 24

Miguel Viegas, Inês Cristina Zuber, João Ferreira, Marisa Matias, Liadh Ní Riada, Dimitrios Papadimoulis, Kostadinka Kuneva, Stelios Kouloglou, Sofia Sakorafa, Kostas Chrysogonos, Fabio De Masi, Paloma López Bermejo, Lidia Senra Rodríguez, Neoklis Sylikiotis, Takis Hadjigeorgiou, Luke Ming Flanagan
a nome del gruppo GUE/NGL

Relazione

A8-0027/2015

José Manuel Fernandes

Orientamenti per il bilancio 2016 - Sezione III
2015/2008(BUD)

Proposta di risoluzione

Paragrafo 10 ter (nuovo)

Proposta di risoluzione

Emendamento

10 ter. respinge qualsiasi utilizzo del bilancio dell'Unione europea per finanziare un'Unione europea militarista e neoliberale; difende la necessità di un programma alternativo che favorisca lo sviluppo sostenibile, una maggiore domanda interna ecocompatibile basata su salari progressivi, la piena occupazione con i relativi diritti, il benessere sociale, l'azione volta ad eliminare la povertà e l'esclusione sociale, nonché una migliore coesione sociale ed economica;

Or. en

Emendamento 25

Liadh Ní Riada, Pablo Echenique, Martina Michels, Marisa Matias, Pablo Iglesias, Dimitrios Papadimoulis, Kostadinka Kuneva, Stelios Kouloglou, Sofia Sakorafa, Kostas Chrysogonos, Malin Björk, Fabio De Masi, Paloma López Bermejo, Tania González Peñas, Lola Sánchez Caldentey, Luke Ming Flanagan
a nome del gruppo GUE/NGL

Relazione

A8-0027/2015

José Manuel Fernandes

Orientamenti per il bilancio 2016 - Sezione III
2015/2008(BUD)

Proposta di risoluzione**Paragrafo 11***Proposta di risoluzione**Emendamento*

11. prende atto con preoccupazione che l'Europa, pur essendo uno dei luoghi più sicuri al mondo, è confrontata a nuovi tipi di rischi per la sua sicurezza interna, che richiedono **la garanzia di una più stretta cooperazione giudiziaria e di polizia e di un maggiore coordinamento, nonché l'elaborazione di** misure per una migliore integrazione e una maggiore coesione sociale, promuovendo al contempo la stabilità e la pace nelle regioni interessate da conflitti; **sottolinea che uno sforzo comune per gestire i flussi migratori è il punto di incrocio della solidarietà interna e di quella esterna; ricorda il proprio sostegno al potenziamento delle risorse dell'Unione europea e allo sviluppo di una cultura di equa ripartizione degli oneri tra gli Stati membri nell'affrontare le questioni dell'asilo e della migrazione, al fine di garantire frontiere estere sicure nel pieno rispetto dei valori fondamentali dell'Unione europea, con particolare riferimento all'azione nel Mediterraneo e alle frontiere sudorientali dell'Unione europea;** invita la Commissione a proporre aumenti mirati dei programmi e degli strumenti pertinenti, dimostrando

11. prende atto con preoccupazione che l'Europa, pur essendo uno dei luoghi più sicuri al mondo, è confrontata a nuovi tipi di rischi per la sua sicurezza interna, che richiedono **un cambiamento delle politiche attuali adottando** misure per una migliore integrazione e una maggiore coesione sociale, **garantendo una più stretta cooperazione giudiziaria e un maggiore coordinamento e** promuovendo al contempo la stabilità e la pace nelle regioni interessate da conflitti; **ricorda che l'attuale tendenza alla militarizzazione dei controlli alle frontiere è inefficace e costosa, senza contare che viola diritti fondamentali fra cui il diritto di chiedere asilo;** invita la Commissione a proporre aumenti mirati dei programmi e degli strumenti pertinenti, dimostrando l'impegno dell'Unione europea ad affrontare tali **sfide;**

l'impegno dell'Unione europea ad
affrontare tali *questioni*;

Or. en

6.3.2015

A8-0027/26

Emendamento 26

João Ferreira, Miguel Viegas, Inês Cristina Zuber, Sofia Sakorafa, Kostas Chrysogonos, Fabio De Masi, Paloma López Bermejo, Lidia Senra Rodríguez, Pablo Echenique, Tania González Peñas, Lola Sánchez Caldentey, Dennis de Jong, Pablo Iglesias, Neoklis Sylikiotis, Takis Hadjigeorgiou, Luke Ming Flanagan
a nome del gruppo GUE/NGL

Relazione

A8-0027/2015

José Manuel Fernandes

Orientamenti per il bilancio 2016 - Sezione III
2015/2008(BUD)

Proposta di risoluzione

Paragrafo 15 bis (nuovo)

Proposta di risoluzione

Emendamento

15 bis. ribadisce che occorre impiegare il bilancio dell'Unione in modo da dare priorità a politiche di reale convergenza, basate sul progresso sociale, sulla tutela e la promozione del potenziale di ogni paese, sulla creazione di posti di lavoro, sull'uso sostenibile delle risorse naturali e sulla tutela dell'ambiente, con l'obiettivo di conseguire una vera coesione economica e sociale; respinge il Trattato sulla stabilità di bilancio, il pacchetto della governance economica e il Patto Euro Plus, che sono basati sull'austerità e prevedono ulteriori misure in tal senso, adottate sia a livello dell'UE che degli Stati membri, che aggraveranno l'attuale crisi economica e sociale, in particolare nei paesi che si trovano in una congiuntura economica e sociale più difficile;

Or. en

6.3.2015

A8-0027/27

Emendamento 27

João Ferreira, Miguel Viegas, Inês Cristina Zuber, Curzio Maltese, Sofia Sakorafa, Kostas Chrysogonos, Fabio De Masi, Paloma López Bermejo, Lidia Senra Rodríguez, Pablo Echenique, Tania González Peñas, Lola Sánchez Caldentey, Dennis de Jong, Pablo Iglesias, Neoklis Sylikiotis, Takis Hadjigeorgiou, Luke Ming Flanagan, Marisa Matias

a nome dle gruppo GUE/NGL

Relazione

A8-0027/2015

José Manuel Fernandes

Orientamenti per il bilancio 2016 - Sezione III
2015/2008(BUD)

Proposta di risoluzione

Paragrafo 16 bis (nuovo)

Proposta di risoluzione

Emendamento

16 bis. ritiene che sia necessario abbandonare le attuali politiche dell'Unione europea se si intendono affrontare in modo adeguato i problemi riguardanti la crescita economica sostenibile, la disoccupazione, la povertà, l'esclusione sociale e le disparità (di reddito); sottolinea la necessità di una nuova strategia affinché l'Europa intraprenda un nuovo corso, che punti alla piena occupazione, a posti di lavoro dignitosi, a salari sufficienti per vivere, alla coesione economica e sociale e alla protezione sociale universale, che garantisca il più elevato tenore di vita, che presti attenzione alle esigenze di sviluppo di tutti gli Stati membri, in particolare di quelli meno sviluppati, e che promuova una vera convergenza in modo da contribuire a ridurre il divario di sviluppo tra Stati membri, oltre alle attuali disuguaglianze economiche, sociali e regionali;

Or. en

AM\1053199IT.doc

PE552.211v01-00

6.3.2015

A8-0027/28

Emendamento 28

João Ferreira, Miguel Viegas, Inês Cristina Zuber, Luke Ming Flanagan
a nome del gruppo GUE/NGL

Relazione

A8-0027/2015

José Manuel Fernandes

Orientamenti per il bilancio 2016 - Sezione III
2015/2008(BUD)

Proposta di risoluzione

Paragrafo 16 ter (nuovo)

Proposta di risoluzione

Emendamento

16 ter. è a favore della creazione di un programma destinato a sostenere i paesi la cui partecipazione alla zona dell'euro non è più sostenibile e che offra un'adeguata compensazione per le ripercussioni negative derivanti da un'uscita negoziata dalla zona dell'euro;

Or. en

6.3.2015

A8-0027/29

Emendamento 29

João Ferreira, Miguel Viegas, Inês Cristina Zuber, Liadh Ní Riada, Paloma López

Bermejo

a nome del gruppo GUE/NGL

Relazione

A8-0027/2015

José Manuel Fernandes

Orientamenti per il bilancio 2016 - Sezione III

2015/2008(BUD)

Proposta di risoluzione

Paragrafo 16 quater (nuovo)

Proposta di risoluzione

Emendamento

16 quater. chiede che vengano definiti piani di emergenza destinati a sostenere le economie dai paesi per i quali c'è stato un intervento della Troika, che forniscano risorse finanziarie e prevedano le eccezioni necessarie al funzionamento del mercato unico e delle politiche comuni;

Or. en

6.3.2015

A8-0027/30

Emendamento 30

João Ferreira, Miguel Viegas, Inês Cristina Zuber, Martina Michels, Marisa Matias, Liadh Ní Riada, Younous Omarjee, Dimitrios Papadimoulis, Kostadinka Kuneva, Stelios Kouloglou, Sofia Sakorafa, Kostas Chrysogonos, Malin Björk, Fabio De Masi, Pablo Echenique, Tania González Peñas, Lola Sánchez Caldentey, Pablo Iglesias, Curzio Maltese, Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis, Takis Hadjigeorgiou, Luke Ming Flanagan
a nome del gruppo GUE/NGL

Relazione

A8-0027/2015

José Manuel Fernandes

Orientamenti per il bilancio 2016 - Sezione III
2015/2008(BUD)

Proposta di risoluzione

Paragrafo 16 quinquies (nuovo)

Proposta di risoluzione

Emendamento

16 quinquies. invita la Commissione a dare effettiva priorità alla lotta contro la povertà, proponendo azioni specifiche sulla riduzione della povertà e modalità in cui il bilancio UE potrebbe integrare le misure a livello di Stati membri, oltre ai milioni di euro destinati a far conoscere tale politica;

Or. en

Emendamento 31

João Ferreira, Miguel Viegas, Inês Cristina Zuber, Martina Michels, Marisa Matias, Dimitrios Papadimoulis, Kostadinka Kuneva, Stelios Kouloglou, Fabio De Masi, Lidia Senra Rodríguez, Pablo Echenique, Tania González Peñas, Luke Ming Flanagan, Curzio Maltese, Paloma López Bermejo, Lola Sánchez Caldentey, Pablo Iglesias, Neoklis Sylikiotis, Takis Hadjigeorgiou, Kostas Chrysogonos, Sofia Sakorafa
a nome del gruppo GUE/NGL

Relazione

A8-0027/2015

José Manuel Fernandes

Orientamenti per il bilancio 2016 - Sezione III
2015/2008(BUD)

Proposta di risoluzione**Paragrafo 17 bis (nuovo)***Proposta di risoluzione**Emendamento*

17 bis. chiede che l'attuale Strategia Europa 2020 sia sostituita da una "Strategia europea per la solidarietà e lo sviluppo sostenibile", basata su una nuova serie di politiche economiche, sociali e ambientali, che favorisca gli investimenti nei seguenti settori:

- i) la qualità del lavoro in tutti i suoi aspetti (retribuzioni, stabilità, condizioni di lavoro e formazione) e il miglioramento delle qualifiche, al fine di disporre di una forza lavoro con un alto livello di formazione e specializzazione,***
- ii) le infrastrutture di base e di sostegno all'industria,***
- iii) i servizi pubblici, al fine di migliorarne la qualità,***
- iv) una forte politica di coesione, al fine di promuovere la coesione sociale ed economica,***
- v) la tutela dell'ambiente e delle risorse naturali,***
- vi) il miglioramento delle norme del lavoro, sociali, ambientali e di sicurezza, al fine di realizzare una forma di***

*armonizzazione che risponda agli
standard più elevati,*

vii) l'economia sociale,

*viii) la protezione sociale, al fine di
eliminare la povertà e combattere
l'esclusione sociale,*

*ix) la ricerca e l'innovazione (pubblica),
al fine di garantirne i vantaggi per tutti,*

*x) la promozione della cultura e della
partecipazione civile,*

*xi) una progressiva "dematerializzazione"
dell'economia;*

Or. en